晉書斠注

晉書斠注卷一百九

錢塘吳士鑑
烏程劉承幹 同注

載記第九

慕容皝 周家祿校勘記曰下脫慕容翰陽裕

慕容皝字元眞廆第三子也御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄作第二子小字萬年魏書慕容廆傳廆死子元眞代立元眞名犯恭宗廟諱諸史攷異十曰案恭宗名晃元眞名皝凡音同而偏旁異者不諱如顯祖名弘而姚泓不諱是也據宇文莫槐傳元眞本名晃故避諱後俗寫改作皝龍顏版齒身長七尺八寸雄毅多權略尙經學善天文御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄作雄毅善權略博學多才藝廆爲遼東公立爲世

子建武初拜爲冠軍將軍左賢王案御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄作晉建武元年拜振武將軍永昌初拜左賢王與此互異封望平侯十六國疆域志曰望平漢舊縣率衆征討累有功太寧末拜平北將軍進封朝鮮公廆卒嗣位以平北將軍行平州刺史督攝部內尋而宇文乞得龜爲其別部逸豆歸所逐奔死於外皝率騎討之逸豆歸懼而請和遂築榆陰安晉二城而還通鑑晉紀注曰榆陰城蓋在大榆河之陰安晉城在威德城東南初皝庶兄建威翰驍武有雄才素爲皝所忌母弟征虜仁廣武昭並有寵於廆皝亦不平之及廆卒並懼不自容至此翰出奔段遼仁勸昭舉兵廢皝皝殺昭遣使按檢仁之虛實遇仁於險瀆漢志

險瀆屬遼東郡往應劭曰朝鮮王滿都也依水險故曰險瀆十六國疆域志曰險瀆漢舊縣後漢省未知何時所復讀史方輿紀要三十七曰險瀆城在廣寧衛東南案就遣使遇仁於險瀆蓋即漢縣之故城也未必其時復置此縣洪氏之說稍泥仁知事發殺就使東歸平郭就遣其弟建武翊司馬佟壽等討之仁盡衆距戰翊等大敗皆沒於仁襄平令王冰將軍孫機以遼東叛于就東夷校尉封抽護軍乙逸通鑑晉紀注曰姓譜商湯字天乙支孫以爲氏遼東相韓矯玄菟太守高詡等棄城奔還仁於是盡有遼左之地自稱車騎將軍平州刺史遼東公宇文歸段遼及鮮卑諸部並爲之援咸和九年就遣其司馬封弈攻鮮卑木堤于白狼讀史方輿紀要十八曰白狼城在營州西南漢縣屬右北平後漢省揚威淑虞攻烏丸

悉羅侯於平壙皆斬之材官劉佩攻乙連不克十八日乙連城在營州西南二百里東晉初段國之東境胡氏曰乙連城在曲水之西段遼遂寇徒河皝將張萌逆擊敗之遼弟蘭與翰寇柳城通典一百九十六作嚮蘭案史作蘭省文都尉石琮擊敗之旬餘蘭翰復圍柳城皝遣寍遠慕容汗及封弈等救之皝戒汗曰賊衆氣銳難與爭鋒宜顧萬全慎勿輕進必須兵集陣整然後擊之汗性驍銳遣千餘騎爲前鋒而進封弈止之汗不從爲蘭所敗死者太半蘭復攻柳城爲飛梯地道圍守二旬石琮躬勒將士出擊敗之斬首千五百級蘭乃遁歸是歲成帝遣謁者徐孟閭丘幸等持節拜皝鎮軍大將軍

平州刺史大單于遼東公持節都督承制封拜一如廆故事皝自征遼東剋襄平仁所署居就令劉程以城降新昌人張衡執縣宰以降於是斬仁所置守宰分徙遼東大姓於棘城置和陽武次西樂三縣而歸十六國疆域志曰三縣屬遼東國咸康初遣封弈襲宇文別部涉弈于大獲而還涉弈于率騎追戰于渾水又敗之皝將乘海討仁羣下咸諫以海道危阻御覽六十引十六國春秋海道作凌道宜從陸路皝曰舊海水無凌自仁反巳來凍合者三矣昔漢光武因滹沱之冰以濟大業天其或者欲吾乘此而剋之乎吾計決矣有沮謀者斬乃率三軍從昌黎踐凌而進仁不虞

兟之至也軍去平郭七里候騎乃告仁狼狽出戰爲兟、所擒殺仁而還

類聚八初學記七御覽六十八王隱晉書曰慕容晃上言正月十二日躬征平郭逵假陛下天地之威將士竭命精誠感靈海爲冰結凌行海中三百餘里臣自立國及問諸故老初無海水冰東之歲

立藉田於朝陽門東置官司以主之段遼遣其將李詠夜襲武興遇雨引還

讀史方輿紀要十八日武興城在營州南其西與令支城相近

都尉張萌追擊擒詠段蘭擁衆數萬屯于曲水亭將攻柳城

通鑑晉紀注曰回水據載記當在好城西北好城與武興安晉俱相近也十六國疆域志曰龍城縣有回水一作曲水王先謙水經注校本曰案陽田河朱趙本作曲趙釋曰一清案直隸赤城縣水今謂之陽田河又曰樣田河則曲乃田之誤方輿紀要樣田本曰雜田又考資治通鑑晉紀成帝咸康二年段遼別遣段蘭將步騎數萬屯柳城西回水胡三省曰回水載記作曲水水經注陽樂水出上谷且居縣東北流逕女祁

縣世謂之橫水又謂之陽曲水又濡河從塞外來西北逕禦夷鎮城又東北逕孤山南又東南水流囘曲謂之曲水鎮又據載記曲水當在好城北胡氏所引乃兩曲水一水爲陽樂河今宣化府龍門縣之北龍門河也一爲濡水今灤河兩地懸殊非可混而爲一彼曲水支云濡水又東南水流囘曲謂之曲河鎮東北三百里所云鎮即禦夷鎮也此水在禦夷鎮之東北三百里今胡氏乃誤爲曲河鎮耳且此曲水史云柳城西則當在灤州東北界去上谷絶遠引陽樂水之陽曲河當之尤謬囘曲田三字易至混淆而此水今有楳田之名則固不可以曲水實之矣宇文歸入寇安晉爲蘭聲援皝以步騎五萬擊之師次柳城蘭歸皆遁遣封弈率輕騎追擊敗之收其軍實館穀二旬而還謂諸將曰二虜恥無功而歸必復重至宜於柳城左右設伏以待之遣封弈率騎潛于馬兜山諸道十六國疆域志曰龍城縣有馬兜山俄而遼騎果至弈夾擊大敗

之斬其將榮保遣兼長史劉㳛郎中令陽景送徐孟等歸于京師使其世子儁伐段遼諸城封弈攻宇文別部皆大捷而歸立納諫之木以開讜言之路後徙昌黎郡日知錄三十一曰昌黎有五晉書載記慕容皝徙昌黎郡又云破宇文歸之衆徙其部人五萬餘落於昌黎及慕容盛之世有昌黎尹張順劉忠高雲以馮素弗爲昌黎尹馮跋之世有昌黎尹孫伯仁以史攷之當去龍城不遠此又一昌黎也築好城於乙連東使將軍蘭勃戍之以逼乙連又城曲水以爲勃援乙連饑甚段遼輸之粟蘭勃要擊獲之遼遣將屈雲攻興國通鑑晉紀注曰城蓋慕容氏所築與皝將慕容遵大戰於五官水上雲敗斬之盡俘其衆封弈等以皝任重位輕宜稱燕王皝於是以咸康三年僭即王

位御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄曰十月僭即燕王位於文德殿赦其境內以封弈為國相韓壽為司馬裴開陽騖王寓李洪杜羣宋該劉瞻石琮皇甫眞陽協宋晃平熙張泓等御覽九百十九張鴻傳曰鴻為慕容晃黃門郎甚寵愛之頤下生黃鬚三根長寸餘乃遣出宮看鵞鴨案張鴻當即張泓蓋傳寫致譌並為列卿將帥起文昌殿乘金根車駕六馬出入稱警蹕以其妻段氏為王后世子儁為太子皆如魏武晉文輔政故事皝以段遼屢為邊患遣將軍宋回稱藩于石季龍請師討遼季龍於是總衆而至皝率諸軍攻遼令支以北諸城遼遣其將段蘭來距大戰敗之斬級數千掠五千餘戶而歸季龍至徐無遼奔密雲山季龍進入

令支怒皝之不會師也進軍擊之至于棘城戎卒數十萬四面進攻郡縣諸部叛應季龍者三十六城相持旬餘左右勸皝降皝曰孤方取天下何乃降人乎遣子恪等率騎二千晨出擊之季龍諸軍驚擾棄甲而遁恪乘勝追之斬獲三萬餘級築戍凡城而還段遼遣使詐降於季龍請兵應接季龍遣其將麻秋率衆迎遼恪伏精騎七千於密雲山大敗之（水經注釋十四日一清案通鑑晉紀成帝咸康四年燕王皝遣慕容恪伏精騎七千于密雲山大敗麻秋于三藏口蓋三藏水所會之口也在今古北口塞外讀史方輿紀要謂密雲縣東北武列水亦曰三藏川）獲其司馬陽裕將軍鮮于亮擁段遼及其部衆以歸帝又遣使進皝爲征北大將軍幽州

牧領平州刺史加散騎常侍增邑萬戶持節都督單于公如故皝前軍帥慕容評敗季龍將石成等于遼西斬其將呼延晃張支掠千餘戶以歸段遼謀叛皝誅之季龍又使石成入攻凡城不尅進陷廣城皝雖稱燕王未有朝命乃遣其長史劉祥獻捷京師兼言權假之意并請大舉討平中原又聞庾亮薨弟冰翼繼爲將相乃表曰臣究觀前代昏明之主若能親賢並建則政致升平若親黨后族必有傾辱之禍是以周之申伯號稱賢舅以其身藩于外不握朝權降及秦昭足爲令主委信二舅幾至亂國逮于漢武推重田蚡萬機之要無不決之

及蚡死後切齒追恨成帝闇弱不能自立內惑豔妻外恣五舅卒令王莽坐取帝位每覽斯事孰不痛惋設使舅氏賢若穰侯王鳳則但聞有二臣不聞有二主若其不才則有竇憲梁冀之禍凡此成敗亦旣然矣苟能易軌可無覆墜陛下命世天挺當隆晉道而遭國多難殷憂備嬰追述往事至今焚灼迹其所由實因故司空亮居元舅之尊勢業之重執政裁下輕侮邊將故令蘇峻祖約不勝其忿遂致敗國至令太后發憤一旦升遐若社稷不靈人神無助豺狼之心當可極邪前事不忘後事之表而中書監左將軍冰等內執樞機外擁上將昆

弟並列人臣莫疇陛下深敦渭陽冰等自宜引領臣常謂世主若欲崇顯舅氏何不封以藩國豐其祿賜限其勢利使上無偏優下無私論如此榮辱何從而生尊喈何辭而起案詩小雅噂沓背憎釋文云本又作喈玉篇云噂沓或作噂喈蓋三家詩異文也往者惟亮一人宿有名望尙致世變況今居之者素無聞焉且人情易惑難以戶告縱令陛下無私於彼天下之人誰謂不私乎臣與冰等名位殊班出處懸邈又國之戚昵理應降悅以適事會臣獨矯抗此言者上爲陛下退爲冰計疾苟容之臣坐鑒得失顚而不扶焉用彼相昔徐福陳霍氏之戒宣帝不從至令忠臣更爲逆族良由

察之不審防之無漸臣今所陳可謂防漸矣但恐陛下不明臣之忠不用臣之計事過之日更處焦爛之後耳昔王章劉向每上封事未嘗不指斥王氏故令二子或死或刑谷永張禹依違不對故容身茍免取譏於世臣被髮殊俗位爲上將夙夜惟憂罔知所報惟當外殄寇讐内盡忠規陳力輸誠以荅國恩臣若不言誰當言者又與氷書曰君以椒房之親舅氏之昵總據樞機出内王命兼擁列將州司之位昆弟網羅顯布畿甸自秦漢以來隆赫之極豈有若此者乎以吾觀之若功就事舉必享申伯之名如或不立將不免梁竇之迹矣每覩史

傳未嘗不寵恣母族使執權亂朝先有殊世之榮尋有負乘之累所謂愛之適足以爲害吾常忿歷代之主不盡防萌終寵之術何不業以一土之封令藩國相承如周之齊陳如此則永保南面之尊復何黜辱之憂乎竇武何進好善虛己賢士歸心雖爲閹豎所危天下嗟痛猶有能履以不驕圖國亡身故也方今四海有倒懸之急中夏逋僭逆之寇家有漉血之怨人有復讎之憾寍得安枕逍遥雅談卒歲邪吾雖寡德過蒙先帝列將之授以數郡之人尙欲并吞彊虜是以自頃迄今交鋒接刃一時務農三時用武而猶師徒不頓倉有餘粟敵人

日畏我境日廣況乃王者之威堂堂之勢豈可同年而語哉氷見表及書甚懼以其絕遠非所能制遂與何充等奏聽皝稱燕王其年皝伐高句麗王釗乞盟而還隋書四夷傳釗作昭列明年釗遣其世子朝於皝初段遼之敗也建威翰奔于宇文歸自以威名夙振終不保全乃陽狂恣酒被髮歌呼歸信而不禁故得周遊自任至於山川形便攻戰要路莫不練之皝遣商人王車陰使察翰翰見車無言撫膺而已車還以白皝曰翰欲來也乃遣車遺翰弓矢翰乃竊歸駿馬攜其二子而還皝將圖石氏從容謂諸將曰石季龍自以安樂諸城守防嚴重城之南

北必不設備今若詭路出其不意冀之北土盡可破也於是率騎二萬出蠮螉塞讀史方輿紀要十日蠮螉或曰即居庸音轉光緒順天府志日昌平州北八里爲舊城又西北十里爲龍虎臺又六里爲居庸關長驅至于薊城進渡武遂津入于高陽水經易水注曰易水東流屈逕長城西又東南流過武遂縣南新城縣北俗謂是水爲武遂津史記燕世家正義應劭曰高陽在高河之陽因名讀史方輿紀要十二日高陽城在縣東二十五里所過焚燒積聚掠徙幽冀三萬餘戶使陽裕唐柱等築龍城構宮廟改柳城爲龍城縣魏書慕容廆傳作和龍城御覽一百七十五范亨燕書曰秋七月丁卯營新殿一叔千一丅翽䗩韱瑕碩昌黎大棘城縣河岸崩出鐵築頭一千一百七十四枚敘佌碩七廿下劉睽玗永樂民郭陵二見之詣闕言狀以是日到詔日經始崇殿弜紥碩飦薪而築具出人神允協之應也敘駭䂞默舛倿引邘又一百九十二燕書日立門闕宮殿廟園籍田後遂改爲龍城

縣水經大遼水注曰燕慕容皝以柳城之北龍山之南福地也使陽裕築龍城改柳城爲龍城縣日知錄三十一日史言慕容皝以柳城之北龍山之西福德之地乃營立宗廟宮闕命曰龍城一統志柳城在永平府西二十里龍山在府西四十里永平府舊志柳城在昌黎縣西南六十里漢末爲烏桓所據曹操滅之歷魏晉爲慕容氏父子所據隋置縣屬遼西郡唐置營州元省入昌黎爲靜安社其說與史不同今府西二十里全無遺跡而靜安社則嘉靖三十一年立爲堡然皆非柳城之舊也按唐書營州柳城郡下云城西四百八十里有渝關守捉城又云西北接奚北接契丹通典營州柳城郡下云東至遼河四百八十里南至海二百六十里西至北平郡七百里北至契丹界五十里東南到安東府二百七十里西南到永平郡七百里西北到契丹界七十里東北到契丹界九十里而平州北平郡下云東至柳城郡七百里西至漁陽郡三百里東北到柳城郡七百里是柳城在今永平之東北七百里而慕容氏之龍城昌黎及魏以後之營州並在其地蒙古游牧記二日土默特部在喜峰口東北五百九十里古孤竹國漢置柳城縣屬遼西郡咸康中慕容皝建都於此改爲龍城縣

於是成帝使兼大鴻臚郭希持節御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄郭希作郭悕拜皝侍中大都督河北諸軍事大將軍燕王其餘官皆如故封諸功臣百餘人咸康七年皝遷都龍城通鑑晉紀作八年御覽九百五十五引十六國春秋後燕錄日初晃之遷于龍城也植松爲社主及秦滅燕大風吹拔之後數年社忽有桑二根生焉先是遼川無桑及廆通于晉于晉求種江南平川之桑悉由吳來率勁卒四萬入自南陜以伐宇文高句麗又使翰及子垂爲前鋒遣長史王寓等勒衆萬五千從北置而進高句麗王釗謂皝軍之從北路也乃遣其弟武統精銳五萬距北置躬率弱卒以防南陜翰與釗戰于木底大敗之乘勝遂入丸都讀史方輿紀要三十七日木底城在金州衛東胡氏曰此高麗之南道也又三

十八日丸都城在朝鮮王京東北梁書東貊傳地理攷
證曰丸都山名在今平安道熙川縣北境攷東藩紀要
其國山上王始都於此迨其子東川王時爲魏將毋邱
儉所破移都平壤越五傳至故國原川王復還丸都又四
傳至王璉仍移平壤魏書外國傳地理攷證曰丸都遂
志作桓都東藩紀要云在宣川縣劍山韓國沿革史作
在盍遼郡劍山南陝郎唐書高麗傳南蘇今順川縣地
桶繹酥北名勤狀明謐惟攡瑱祵蔻蹼之他高志雅雖贅縣楠賺
默薈燕師分道一由价川進爲南道一由
流邊東北進爲北道木底當在丸都山南
釗單馬而遁
皝掘釗父利墓載其尸
魏書外國傳作乙弗利廣韻五
質曰前燕錄有高麗王乙弗利
案利卽乙弗
利之省文
幷其母妻珍寶掠男女五萬餘口焚其宮
室毀丸都而歸明年釗遣使稱臣於皝
魏書慕容廆傳
曰釗單馬遁走
後稱臣
於元眞
貢其方物乃歸其父尸宇文歸遣其國相莫淺
渾伐皝諸將請戰皝不許渾以皝爲憚之荒酒縱獵不

復設備皝曰渾奢怠已甚今則可一戰矣遣翰率騎擊之渾大敗僅以身免盡俘其衆皝躬巡郡縣勸課農桑起龍城宮闕尋又率騎二萬親伐宇文歸以翰及垂爲前鋒歸使其騎將涉弈于盡衆距翰皝馳遣謂翰曰弈于雄悍宜小避之待虜勢驕然後取也翰曰歸之精銳盡在於此今若克之則歸可不勞兵而滅弈于徒有虛名其實易與耳不宜縱敵挫吾兵氣於是前戰斬弈于盡俘其衆歸遠遁漠北皝開地千餘里徙其部人五萬餘落於昌黎改涉弈于城爲威德城（讀史方輿紀要十入曰威德城在營州東北晉初遼西鮮卑宇文涉夜干之南羅城也）行飲至之禮論功行賞各有

差以牧牛給貧家田于宛中案宛中當從通典作苑中下文亦同四公收其八二分入私有牛而無地者亦田宛中公收其七三分入私皝記室參軍封裕諫曰臣聞聖王之宰國也薄賦而藏於百姓分之以三等之田十一而稅之寒者衣之飢者食之使家給人足雖水旱而不爲災者何也高選農官務盡勸課人治周田百畝亦不假牛力力田者受旌顯之賞惰農者有不齒之罰又量事置官量官置人使官必稱須人不虛位度歲入多少裁而祿之供百僚之外藏之太倉三年之耕餘一年之粟以斯而積公用於何不足水旱其如百姓何雖務農之令屢發二千

石令長莫有志勤在公銳盡地利者故漢祖知其如此以墾田不實徵殺二千石以十數是以明章之際號次升平自永嘉喪亂百姓流亡中原蕭條千里無煙飢寒流隕相繼溝壑先王以神武聖略保全一方威以殄姦德以懷遠故九州之人塞表殊類襁負萬里若赤子之歸慈父流人之多舊土十倍有餘人殷地狹故無田者十有四焉殿下以英聖之資克廣先業南摧強趙東滅句麗開境三千戶增十萬繼武闡廣之功有高西伯宜省罷諸苑以業流人人至而無資產者賜之以牧牛人既殿下之人牛豈失乎善藏者藏於百姓若斯而已矣

遁者深副樂土之望中國之人皆將壺餐奉迎石季龍誰與居乎且魏晉雖道消之世猶削百姓不至於七八持官牛田者官得六分百姓得四分私牛而官田者與官中分百姓安之通典四不至於七八作不至於十八持官牛田作將官牛田人皆悅樂臣猶曰非明王之道而況增乎且水旱之厄堯湯所不免王者宜濬治溝洫循鄭白西門史起溉灌之法旱則決溝爲雨水則入於溝瀆上無雲漢之憂下無昏墊之患句麗百濟及宇文段部之人皆兵勢所徙非如中國慕義而至咸有思歸之心今戶垂十萬狹湊都城恐方將爲國家深害宜分其兄弟宗屬徙于西境諸城

撫之以恩檢之以法使不得散在居人知國之虛實今中原未平資畜宜廣官司猥多游食不少一夫不耕歲受其飢必取於耕者而食之一人食一人之力游食數萬損亦如之安可以家給人足治致升平殿下降覽古今之事多矣政之巨患莫甚於斯其有經略出世才稱時求者自可隨須置之列位非此已往其耕而食蠶而衣亦天之道也殿下聖性寬明思言若渴故人盡芻蕘有犯無隱前者參軍王憲大夫劉明並竭忠獻款以貢至言雖頗有逆鱗意在無責主者奏以妖言犯上致之於法殿下慈弘苞納恕其大辟猶削黜禁錮不齒於朝

其言是也殿下固宜納之如其非也宜亮其狂狷罪諫臣而求直言亦猶北行詣越豈有得邪右長史宋該等阿媚苟容輕劾諫士己無骨鯁嫉人有之掩蔽耳目不忠之甚四業者國之所資教學者有國盛事習戰務農尤其本也百工商賈猶其末耳宜量軍國所須置其員數已外歸之於農教之戰法學者三年無成亦宜還之於農不可徒充大員以塞聰儁之路臣之所言當也願時速施行非也登加罪戮使天下知朝廷從善如流罰惡不淹王憲劉明忠臣也願宥忭鱗之愆收其藥石之效皝乃令曰覽封記室之諫孤實懼焉君以黎元爲國

黎元以穀爲命然則農者國之本也而二千石令長不
遵孟春之令惰農弗勸宜以尤不修闢者措之刑法肅
厲屬城主者明詳推檢具狀以聞苑囿悉可罷之以給
百姓無田業者貧者全無資産不能自存各賜牧牛一
頭若私有餘力樂取官牛墾官田者其依魏晉舊法溝
洫溉灌有益官私主者量造務盡水陸之勢中州未平
兵難不息動誠既多官僚不可以減也待剋平凶醜徐
更議之百工商賈數四佐與列將速定大員餘者還農
學生不任訓教者亦除員錄夫人臣關言於人主至難
也妖妄不經之事皆應蕩然不問擇其善者而從之王

憲劉明雖其罪應禁黜亦猶孤之無大量也可悉復本官仍居諫司封生蹇蹇深得王臣之體詩不云乎無言不酬其賜錢五萬明宣內外有欲陳孤過者不拘貴賤勿有所諱時有黑龍白龍各一見于龍山通典一百七十八見于作闕于讀史方輿紀要十八日龍山在營州東就親率羣僚觀之去龍二百餘步祭以太牢二龍交首嬉翔通典一百七十八日柳城縣龍山即慕容皝祭龍所也嬉翔作嬉戲寰宇記七十一日扶黎故城在柳城縣東南其地帶龍山即慕容祭龍之所解角而去皝大悅還宮赦其境內號新宮曰和龍立龍翔佛寺于山上水經大遼水注寺作祠賜其大臣子弟爲官學生者號高門生立東庠于舊宮以行鄉射之禮每月臨觀考試優

劣皝雅好文籍勤於講授學徒甚盛至千餘人親造太上章以代急就又著典誡十五篇以教冑子慕容恪攻高句麗南蘇尅之通鑑晉紀注曰南蘇城在南陝之東讀史方輿紀要三十七曰南蘇城今金州衛治高麗所置案韓國沿革史謂南蘇郎南陝與胡注異高麗好太王碑亦作南蘇城置戍而還三年遣其世子儁與恪率騎萬七千東襲夫餘尅之周家祿校勘記曰三年上脫年號按之當爲永和也案皝於僭王位時已封其世子儁爲太子此文當作太子不當仍稱世子也虜其王及部眾五萬餘口以還皝親臨東庠考試學生其經通秀異者擢充近侍以久旱丐百姓田租罷成周冀陽營丘等郡以勃海人爲興集縣河間人爲盃集縣廣平魏郡人爲興平縣東萊北海人爲育黎

縣吳人爲吳縣悉隸燕國皝嘗敗于西鄙將濟河見一父老服朱衣乘白馬舉手麾皝曰此非獵所王其還也祕之不言遂濟河連日大獲後見白菟馳射之馬倒被傷御覽八百三十二引異苑作明晨復去値有白兔馳馬射之墜石而卒乃說所見聲而還宮引儁屬以後事以永和四年死在位十五年御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄曰引太子儁囑以後事謂曰今中原未平方須經建委賢任哲此其時也將智勇兼濟力堪任重汝其委之以成吾志九月薨于承乾殿冬十月葬龍山陵曰龍平晉書校文五曰皝於成帝成和八年即位至永和四年計十六年非十五年時年五十二儁僭號追謚文明皇帝御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄曰謚文明王儁稱尊追尊曰文明皇帝廟號太祖案御覽一百七十四七百六十二引燕書稱昭成帝營新殿似皝初謚或爲昭成然無左證不敢臆斷也

慕容翰

慕容翰字元邕廆之庶長子也性雄豪多權略猨臂工射膂力過人廆甚奇之委以折衝之任行師征伐所在有功威聲大振爲遠近所憚作鎮遼東高句麗不敢爲寇善撫接愛儒學自士大夫至于卒伍莫不樂而從之及奔段遼深爲遼所敬愛柳城之敗段蘭欲乘勝深入翰慮成本國之害詭說於蘭蘭遂不進後石季龍征遼皝親將三軍略令支以北遼議欲追之翰知皝躬自總戎戰必克勝乃謂遼曰今石氏向至方對大敵不宜復以小小爲事燕王自來士馬精銳兵者凶器戰有危慮

若其失利何以南禦乎蘭怒曰吾前聽卿誑說致成今患不復入卿計中矣乃率衆追翰蘭果大敗翰雖處仇國因事立忠皆此類也及遼奔走翰又北投宇文歸既而逃歸乃遣勁騎百餘追之翰遥謂追者曰吾既思戀而歸理無反面吾之弓矢汝曹足知無爲相逼自取死也吾處汝國久恨不殺汝晉書校文五曰御覽批晒四引前燕錄作誓不殺汝詳語意崔鴻似得其眞又改通鑑作恨恨不欲殺汝注恨恨相戀之情與誓字語意正合此語溫公必有所本疑恨不殺汝四字卽恨恨不欲殺汝一語之譌脫汝可百步豎刀吾射中者汝便宜反不中者可來前也歸騎解刀豎之翰一發便中刀鐶追騎乃散既至皝甚加恩禮建元二年從皝討宇文

歸臨陣爲流矢所中卧病積時後疾漸愈於其家中騎馬自試或有人告翰私習騎疑爲非常欵素忌之遂賜死焉通鑑晉紀考異曰三十國春秋云永和二年九月殺翰按自討宇文後翰未嘗預攻戰自建元二年至永和二年九月已踰年矣三十國春秋恐誤翰臨死謂使者曰翰懷疑外奔罪不容誅不能以骸骨委賊庭故歸罪有司天慈曲愍不肆之市朝今日之死翰之生也但逆胡跨據神州中原未靖翰常剋心自誓志吞醜虜上成先王遺旨下謝山海之責不圖此心不遂沒有餘恨命也柰何仰藥而死

陽裕

陽裕字士倫右北平無終人也少孤兄弟皆早亡單煢獨立雖宗族無能識者惟叔父耽幼而奇之曰此兒非惟吾門之標秀乃佐時之良器也刺史和演辟爲主簿王浚領州轉治中從事忌而不能任石勒旣尅薊城問棗嵩曰幽州人士誰最可者嵩曰燕國劉翰德素長者北平陽裕幹事之才勒曰若如君言王公何以不任嵩曰王公由不能任所以爲明公擒也勒方任之裕乃微服潛遁時鮮卑單于段眷爲晉驃騎大將軍遼西公雅好人物虛心延裕裕謂友人成泮曰仲尼喜佛肸之召以匏瓜自喻伊尹亦稱何事非君何使非民聖賢尙如

此況吾曹乎脊今召我豈徒然哉泮曰今華夏分崩九州幅裂軌迹所及易水而已欲偃蹇考槃以待大通者俟河之清也人壽幾何古人以爲白駒之歎少游有云郡掾足以蔭後況國相乎卿追蹤伊孔抑亦知機其神也裕乃應之拜郎中令中軍將軍處上卿位歷事段氏五主甚見尊重段遼與皝相攻裕諫曰臣聞親仁善鄰國之寶也慕容與國世爲婚姻且皝令德之主不宜連兵構怨凋殘百姓臣恐禍害之興將由於此願兩追前失通款如初使國家有太山之安蒼生蒙息肩之惠遼不從出爲燕郡太守石季龍剋令支裕以郡降拜北

平太守徵爲尙書左丞段遼之請迎於季龍也裕以左丞相領征東麻秋司馬秋敗裕爲軍人所執將詣皝皝素聞裕名卽命釋其囚拜郎中令遷大將軍左司馬東破高句麗北滅宇文歸皆豫其謀皝甚器重之及遷都和龍裕雅有巧思皝所制城池宮閣皆裕之規模裕雖仕皝日近寵秩在舊人之右性謙恭淸儉剛簡慈篤雖歷居朝端若布衣之士士大夫流亡羇絶者莫不經營收葬存恤孤遺士無賢不肖皆傾身待之是以所在推仰初范陽盧諶每稱之曰吾及晉之清平歷觀朝士多矣忠淸簡毅篤信義烈如陽士倫者實亦未幾及死皝

甚悼之時年六十一

晉書斠注卷一百九

晉書斠注卷百十

錢塘吳士鑑
烏程劉承幹　同注

載記第十

慕容儁

周家祿校勘記曰下脫韓恆李產產子績

慕容儁字宣英御覽百二十一引十六國春秋前燕錄曰儁小字賀賴跋十三月而生有神光之異皝之第二子也初廆常言吾積福累仁子孫當有中原既而生儁廆曰此兒骨相不恆吾家得之矣及長身長八尺二寸御覽百二十一引十六國春秋前燕錄二寸作一寸姿貌魁偉博觀圖書有文武幹畧御覽百二十一引十六國春秋前燕錄曰善屬文雅長辭賦皝爲

燕王拜儁假節安北將軍御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄曰八年以儁爲安北將軍十一年進拜使持節鎮東將軍東夷校尉左賢王燕王世子皝死永和五年僭即燕王位晉書校文五日穆帝紀永和四年九月丙申慕容皝死子儁嗣僭位皝傳亦言死於永和四年此云五年當爲四之譌依春秋列國故事稱元年赦于境內是時石季龍死趙魏大亂儁將圖兼并之計魏書慕容廆傳曰閒石氏亂乃礪甲嚴兵將爲進取之計以慕容恪爲輔國將軍慕容評爲輔弼將軍陽騖爲輔義將軍慕容垂爲前鋒都督建鋒將軍通鑑晉紀注曰輔弼輔義二將軍號一時創置建鋒將軍亦創置也簡精卒二十餘萬以待期是歲穆帝使謁者陳沈拜儁爲使持節侍中大都督都督河北諸軍事幽冀并平四州牧穆帝

紀作幽平二州大將軍大單于燕王承制封拜一如廆皝故事

明年儁率三軍南伐元和郡縣圖志三曰三河縣本石趙臨泃縣地又曰臨渠晉永和六年燕慕容霸伐趙收安樂北平兵糧與其主儁會于臨渠出自盧龍次于無終魏書慕容廆傳作鑿山除道入自盧龍水經濡水注曰濡水又東南逕盧龍塞塞道自無終縣東出渡濡水向林蘭陘東至清陘盧龍之險峻坂縈折故有九紆之名矣燕景昭元璽二年遣將軍步渾治盧龍塞道焚山刊石令通方軌刻石嶺上以記事功其銘尚存通典一百七十八曰盧龍塞在平州城西北二百里石季龍幽州刺史王午棄城走留其將王他守薊儁攻陷其城斬他因而都之徙廣寧上谷人于徐無代郡人于凡城而還及冉閔殺石祗僭稱大號遣其使人常煒聘於儁儁引之觀下使其記室封裕詰之曰冉閔養息常才負恩

篡逆有何祥應而僭稱大號煒曰天之所興其致不同
狼烏紀于三王麟龍表于漢魏寡君應天馭厤能無祥
乎且用兵殺伐哲王盛典湯武親行誅放而仲尼美之
魏武養於宦官莫知所出衆不盈旅遂能終成大功暴
胡酷亂蒼生屠膾寡君奮劍而誅除之黎元獲濟可謂
功格皇天勲侔高祖恭承乾命有何不可裕曰石祗去
歲使張舉請救云璽在襄國其言信不又聞閔鑄金爲
己象壞而不成柰何言有天命煒曰誅胡之日在鄴者
略無所遺璽何從而向襄國此求救之辭耳天之神璽
實在寡君且妖孽之徒欲假奇眩衆或改作萬端以神

其事寡君今已握乾符類上帝四海懸諸掌大業集於身何所求慮而取信此乎鑄形之事所未聞也儁既銳信舉言又欣于閔鑄形之不成也必欲賫之乃積薪置火於其側命裕等以意喻之燁神色自若抗言曰結髮已來尙不欺庸人況千乘乎巧詐虛言以救死者使臣所不爲也直道受戮死自分耳益薪速火君之大惠左右勸儁殺之儁曰古者兵交使在其間此亦人臣常事遂赦之遣慕容恪略地中山慕容評攻王午于魯口十六國疆域志曰饒陽有魯口鎮寰宇記曰自石苻秦及後魏博陵郡並理魯口鎮又曰滹沱有魯沱之名故曰魯口恪次唐城冉閔將白同中山太守侯龕固守不下恪

留其將慕容彪攻之進討常山評次南安王午遣其將鄭生距評評逆擊斬之侯龕踰城出降恪進剋中山斬白同儁軍令嚴明諸將無所犯閔章武太守賈堅率郡兵邀評戰于高城擒堅於陣御覽七百四十四燕書曰賈堅字世固彎弓三石餘烈祖以堅善射故親試之乃取一牛置百步上召堅使射曰能中之乎堅曰少壯之時能令不中今已老正可中之恪大笑射發一矢拂脊再一矢摩腹背附膚落毛上下如一恪曰復能中乎堅曰所貴者以不中為奇中之何難一發中之堅時年六十餘矣觀者咸服其妙通鑑晉紀考異曰燕書賈堅傳烈祖問堅年對以受新命始及三載烈祖悅其言拜樂陵太守案堅拜樂陵當在被擒之後斬首三千餘級是歲丁零翟鼠及冉閔將劉準等率其所部降于儁封鼠歸義王拜準左司馬時鮮卑段勤初附於儁其後復叛儁

遣慕容恪及相國封弈討冉閔于安喜慕容垂討段勤于繹幕儁如中山爲二軍聲勢閔懼奔于常山恪追及於泒水案即下文之泒河水經注釋十一曰一清按水經本有泒水篇今失亡矣寰宇記定州安喜縣泒水下引水經注云泒水歷天井澤南流所播爲澤俗名爲天井淀初學記引水經注云定州泒水北流逕大核山大核疑是大泒之訛說文泒水出雁門葰人戍夫山東北入海泒水源見說文尾見本注其中所歷之道僅有定州一語較之他篇脫失尤甚讀史方輿紀要十四曰泒水在定州南昔由新樂縣流入州界今涸閔威名素振衆咸憚之恪謂諸將曰閔師老卒疲實爲難用加其勇而無謀一夫之敵耳雖有甲兵不足擊也吾今分軍爲三部犄角以待之閔性輕銳又知吾軍勢非其敵必出萬死衝吾中軍吾今貫甲厚陣以俟其至諸

君但厲卒從傍須其戰合夾而擊之蔑不剋也及戰敗之御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄日戰于魏昌廉臺閔師大敗斬首七千餘級擒閔送之魏書慕容廆傳日大破冉閔於魏昌廉臺擒之斬於龍城恪屯軍滹沱閔將蘇亥遣其將金光率騎數千襲恪恪逆擊斬之亥大懼奔于幷州恪進據常山段勤懼而請降遂進攻鄴閔將蔣幹閉城距守儁又遣慕容評等率騎一萬會攻鄴是時鷰巢于儁正陽殿之西椒生三雛項上有豎毛凡城獻異鳥五色成章儁謂羣僚曰是何祥也咸稱鷰者燕鳥也首有毛冠者言大燕龍興冠通天章甫之象也巢正陽西椒者言至尊臨軒朝萬國之徵也三子

者數應三統之驗也神烏五色言聖朝將繼五行之籙以御四海者也儁覽之大悅既而蔣幹率銳卒五千出城挑戰慕容評等擊敗之斬首四千餘級幹單騎還鄴於是羣臣勸儁稱尊號（御覽一百二十一引十六國春秋曰輔國奕等二百一十人勸稱尊號）儁荅曰吾本幽漠射獵之鄉被髮左衽之俗厤數之籙寍有分邪卿等苟相褒舉以覬非望實匪寡德所宜聞也慕容恪封奕討王午于魯口降之尋而慕容評攻剋鄴城送冉閔妻子僚屬及其文物于中山先是蔣幹以傳國璽送于建鄴儁欲神其事業言厤運在己乃詐云閔妻得之以獻賜號曰奉璽君因以永和八年僭

即皇帝位御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄曰十一月僭即皇帝位于正陽前殿大赦境內建元曰元璽署置百官以封弈爲太尉慕容恪爲侍中陽鶩爲尚書令皇甫眞爲尚書左僕射張希爲尚書右僕射宋活爲中書監韓恆爲中書令其餘封授各有差追尊廆爲高祖武宣皇帝皝爲太祖文明皇帝時朝廷遣使詣儁儁謂使者曰汝還白汝天子我承人乏爲中國所推已爲帝矣初石季龍使人探策于華山得玉版文曰歲在申酉不絕如綫歲在壬子眞人乃見及此燕人咸以爲儁之應也改司州爲中州十六國疆域志曰中州凡得漢舊郡二魏郡三晉郡一新置郡二共八置司隸校郡魏郡貴鄉黎陽汲郡廣平陽平河內平陽

尉官犂下言大燕受命上承光紀黑精之君運𠪚傳屬代金行之后宜行夏之時服周之冕旗幟尚黑牲牡尚玄儁從之其從行文武諸藩使人及登號之日者恐增位三級泒河之師守鄴之軍下及戰士賜各有差臨陣戰亡者將士加贈二等士卒復其子孫殿中舊人皆隨才擢叙立其妻可足渾氏爲皇后（元和姓纂六日可足渾疑並與可朱渾同隨音轉耳）世子曄爲皇太子晉寍朔將軍榮胡以彭城魯郡叛降于儁常山人李犢聚衆數千反于普壁壘儁遣慕容恪率衆討降之初冉閔既敗王午自號安國王午既死呂護復襲其號保于魯口恪進討走之遣前軍悅綰

追及于野王元和姓纂[illegible]悅綰鮮卑人清泉侯悉降其衆姚襄以梁國降于儁晉書校文五曰襄載記不載此事以慕容評爲都督秦雍益梁江揚荊徐兖豫十州河南諸軍事權鎭于洛水晉畧曰十州皆遙領無實土慕容彊爲前鋒都督都督荊徐二州緣淮諸軍事進據河南儁自和龍至薊城幽冀之人以爲東遷互相驚擾所在屯結其下請討之儁曰羣小以朕東巡故相惑耳今朕既至尋當自定然不虞之備亦不可不爲於是令內外戒嚴特生河內太守王會黎陽太守韓嵩以郡歸儁晉蘭陵太守孫黑濟北太守高柱建興太守高瓮晉畧曰建興郡未詳所在各以郡叛歸于儁初儁車騎大將

軍范陽公劉寔屯據薊城降于苻氏至此率戶二千詣薊歸罪拜後將軍高句麗王釗遣使謝恩貢其方物備以釗爲營州諸軍事征東大將軍營州刺史封樂浪公王如故僞給事黃門侍郎申胤上言曰夫名尊禮重先王之制冠冕之式代或不同漢以蕭曹之功有殊羣辟故劒履上殿入朝不趨世無其功則禮宜闕也至於東宮體此爲儀魏晉因循制不納舄今皇儲過謙準同百僚禮卑逼下有違朝式太子有統天之重而與諸王齊冠遠游非所以辨章貴賤也祭饗朝慶宜正服袞衣九文冠冕九旒又仲冬長至太陰數終黃鍾產氣緜微於

下此月閉關息旅后不省方禮記曰是月也事欲靜君子齊戒去聲色唯罔官有天子之南郊從八能之說或以有事至靈非朝饗之節故有樂作之理王者愼微禮從其重前來二至闕鼓不宜有設今之鏗鏘蓋以常儀二至之禮事殊餘節猥動金聲驚越神氣施之宣養實爲未盡又朝服雖是古禮絳襟始於秦漢迄于今代遂相仍準朔望正旦乃具袞冕禮諸侯旅見天子不得終事者三雨沾服失容其在一焉今或朔日天雨未有定儀禮貴適時不在過恭近以地溼不得納舄而以袞襪改履衆言稱朝服所以服之而朝一體之間上下二制

或廢或存實乖禮意大燕受命侔蹤虞夏諸所施行宜
損益定之以爲皇代永制儁曰其劍舃不趨事下太常
參議太子服衮冕冠九旒超級逼上未可行也冠服何
容一施一廢皆可詳定初段蘭之子龕因冉閔之亂擁
衆東屯廣固自號齊王稱藩于建鄴遣書抗中表之儀
非儁正位儁遣慕容恪慕容塵討之恪既濟河龕弟羆
驍勇有智計言於龕曰慕容恪善用兵加其衆旅既盛
恐不可抗也若頓兵城下雖復請降懼終不聽王但固
守羆請率精銳距之若其戰捷王可馳來追擊使虜匹
馬無反如其敗也遽出請降不失千戶侯也龕弗從羆

固請行龕怒斬之率衆三萬來距恪恪遇龕於濟水之南與戰大敗之遂斬其弟欽盡俘其衆恪進圍廣固諸將勸恪宜急攻之恪曰軍勢有宜緩以剋敵有宜急而取之若彼我勢均且有彊援慮腹背之患者須急攻之以速大利如其我彊彼弱外無寇援力足制之者當羈縻守之以待其斃兵法十圍五攻此之謂也龕恩結賊黨衆未離心濟南之戰非不銳也但其用之無術以致敗耳今憑固天險上下同心攻守勢倍軍之常法若其促攻不過數旬剋之必矣但恐傷吾士衆自有事已來卒不獲寧吾每思之不覺忘寢亦何宜輕殘人命乎當

持久以取耳諸將皆曰非所及也乃築室反耕嚴固圍壘龕所署徐州刺史王騰索頭單于薛雲降于恪段龕之被圍也遣使詣建鄴請救穆帝遣北中郎將荀羨赴之憚虜彊遷延不敢進攻破陽都斬王騰以歸恪遂剋廣固以龕為伏順將軍徙鮮卑胡羯三千餘戶于薊留慕容塵鎮廣固恪振旅而歸儁太子曄死僞謚獻懷升平元年復立次子暐為皇太子赦其境內改元曰光壽御覽三十九引崔鴻前燕錄作壽光遣其撫軍慕容垂中軍慕容虔與護軍平熙等率步騎八萬討丁零勑勒于塞北大破之唐書外國傳曰敕勒其先匈奴也元魏時號高車部其後訛為鐵勒唐之鐵勒十五種是也丁謙唐書突厥傳地理

攷證曰突厥爲鮮卑人種漢丁零國又稱高車丁零而丁零別名狄歷一名勑勒轉爲鐵勒突厥亦狄歷勑勒鐵勒之轉音也俘斬十餘萬級獲馬十三萬匹牛羊億餘萬初廆有駿馬曰赭白有奇相逸力石季龍之伐棘城也跳將出避難欲乘之馬悲鳴蹀齧人莫能近跳曰此馬見與先朝孤常杖之濟難今不欲者蓋先君之意乎乃止季龍尋退跳益奇之至是四十九歲矣而駿逸不虧儁比之於鮑氏驄命鑄銅以圖其象親爲銘贊鐫勒其傍置之薊城東掖門是歲象成而馬死太平廣記四百三十五廣古今五行記曰慕容廆初有赭白馬常自乘之既爲石虎所圍力弱分將危陷棄衆將逃以此馬奔而轄之馬見鞍輒蹄齧不得近乃止俄而鄴使至石虎圍有難虎旋歸至是時馬年四十九歲矣御覽一百二十一引十六國春秋

前燕錄曰至於器物車室皆著銘讚以爲勸戒元和郡縣補志三引郡國志曰薊城南北九里東西七里開七門慕容儁鑄銅爲馬因名銅馬門今大廳前石函長二尺高一丈歷代不敢開銘曰泰建二年造銅虎符讀時案慕容氏無泰建年號恐有譌文

匈奴單于賀賴頭率部落二萬五千降于儁拜寧西將軍雲中郡公處之于代郡平舒城晉太山太守諸葛攸伐其東郡儁遣慕容恪距戰王師敗績北中郎將謝萬先據梁宋懼而遁歸晉書校文五日謝萬時爲西中郎將北中郎將則郗曇也傳脫郗名而以其官加之萬疏矣又攻帝紀萬喪師事在升平三年七月荀羨山茌之敗則在二年十二月今先敘列萬事而羨敗遠次於下文敘事先後倒置恪進兵入寇河南汝潁譙沛皆陷置守宰而還儁自薊城遷于鄴赦其境內繕修宮殿復銅雀臺廷尉監常煒上言大燕雖

革命創制至於朝廷銓謨亦多因循魏晉唯祖父不殯
葬者獨不聽官身清朝斯誠王教之首不刊之式然禮
貴適時世或損益是以高祖制三章之法而秦人安之
自頃中州喪亂連兵積年或遇傾城之敗覆軍之禍坑
師沈卒往往而然孤孫煢子十室而九兼三方岳峙父
子異邦存亡吉凶杳成天外或便假一時或依羸博之
制孝子糜身無補順孫心喪靡及雖招魂虛葬以敘罔
極之情又禮無招葬之文令不此載若斯之流抱琳瑱
而無申懷英才而不齒誠可痛也恐非明揚側陋務盡
時珍之道吳起二陳之疇終將無所展其才幹漢祖何

由免於平城之圍邪支之首何以懸於漢闕謹案戊辰
詔書蕩清瑕穢與天下更始以明惟新之慶五六年間
尋相違伐於則天之體臣竊未安儁曰煒宿德碩儒練
明刑法覽其所陳良足採也今六合未寍喪亂未已又
正當搜奇拔異之秋未可才行兼舉且除此條聽大同
更議使昌黎遼東二郡營起廆廟范陽燕郡構皝廟以
其護軍平熙領將作大匠監造二廟焉苻堅平州刺史
劉特率戸五千降于儁河間李黑聚衆千餘攻略州郡
殺褒邑令衛顏儁長樂太守傅顏討斬之常山大樹自
拔根下得璧七十珪七十三御覽三十九引崔鴻前燕錄作壽光三年常山寺大

樹根下得璧七十二圭七十又一百二十一引作璧二十七圭亦七十三光色精奇有異常玉儁以爲嶽神之命遣其尙書郎段勤以太牢祀之初冉閔之僭號也石季龍將李歷張平高昌等並率其所部稱藩於儁遣子入侍既而投款建鄴結援苻堅並受爵位羈縻自固雖貢使不絕而誠節未盡呂護之走野王也遣弟奉表謝罪於儁拜寍南將軍河內太守又上黨馮鴦自稱太守附于張平平屢言之儁以平故赦其罪以爲京兆太守護鴦亦陰通京師張平跨有新興鴈門西河太原上黨上郡之地壘壁三百餘胡晉十餘萬戶遂拜置征鎭爲鼎峙之勢儁遣其司徒慕容評討平

領軍慕輿根討奮御覽七百四十四燕書曰慕容根善射嘗從行獵有一野羊立於懸崖太祖命左右射之莫有中者根自慕求射之一發而中元和姓纂八曰鮮卑慕容氏音訛爲慕輿氏案載記凡作慕輿者均同司空陽騖討昌撫軍慕容臧攻歷并州壘壁降者百餘所以尚書右僕射悅綰爲安西將軍領護匈奴中郎將并州刺史以撫之平所署征西諸葛驤鎮北蘇象寧東喬庶鎮南石賢等率壘壁百三十八降于儁儁大悅皆復其官爵既而平率衆三千奔于平陽騖奔于野王歷走滎陽昌奔邵陵悉降其衆儁于是復圖入寇兼欲經略關西乃令州郡校閱見丁精覆隱漏率戶留一丁餘悉發之欲使步卒滿一百五十萬期明年大集

將進臨洛陽爲三方節度武邑劉貴上書極諫陳百姓彫弊召兵非法恐人不堪命有土崩之禍并陳時政不便于時者十有三事儁覽而悅之付公卿博議事多納用乃改爲三五占兵寬戎備一周悉令明年季冬赴集鄴都是歲晉將荀羨攻山茌拔之斬儁太山太守賈堅儁青州刺史慕容塵遣司馬悅明救之羨師敗績復陷山茌儁立小學于顯賢里以教冑子封其子泓爲濟北王沖爲中山王讌羣臣於蒲池（讀史方輿紀要四十九日蒲池在故鄴城外）酒酣賦詩因談經史語及周太子晉潸然流涕顧謂羣臣曰昔魏武追痛倉舒孫權悼登無已孤常謂二主緣

愛稱奇無大雅之體自睚亡以來孤鬒髮中白始知二
主有以而然卿等言睚定何如也孤今悼之得無貽怪
將來乎其司徒左長史李績對曰竊懷之在東宮臣爲
中庶子旣忝近侍聖質志業臣實不敢不知臣聞道備
無慾其唯聖人乎先太子大德有八未見闕也儁曰卿
言亦以過矣然試言之績曰至孝自天性與道合此其
一也聰敏慧悟機思若流此其二也沈毅好斷理詣無
幽此其三也疾諛亮物雅悅直言此其四也好學愛賢
不恥下問此其五也英姿邁古藝業超時此其六也虛
襟恭讓尊師重道此其七也輕財好施勤恤民隱此其

八也儁泣曰卿雖衰瞽然此兒若在吾死無憂也吾旣不能追蹤唐虞官天下以禪有德近模三王以世傳授景茂幼沖器藝未舉卿以爲何如績曰皇太子天資岐嶷聖敬日躋而八德闕然二闕未補雅好遊田娛心絲竹所以爲損耳儁顧謂暐曰伯陽之言藥石之惠汝宜戢之因問高年疾苦孤寡不能自存者賜穀帛有差儁夜夢石季龍齧其臂寤而惡之命發其墓剖棺出尸蹋而罵之曰死胡安敢夢生天子遣其御史中尉約陽元作陽約數其殘酷之罪鞭之棄于漳水御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄臂作臂又五百四十九車頻秦書曰初慕容暐在鄴居石虎宮夢虎齧其臂寤人求虎殯所在女子李勉謐纏

鄴告暐在東明觀下掘得之屍僵不毀暐祼而罵之曰
死胡安敢夢生天子鞭撻毀辱投之漳河河流迅疾終
不移轉暐後爲臣臨作武所執乃悟焉苻堅以李勉無
狀無少長悉坑之水經濁漳水注十日祭陌慕容儁投
石虎尸處田融以爲紫陌也高僧傳佛圖澄傳曰慕容
儁都鄴處處石虎宮中每夢見虎嚙其臂意謂石虎爲祟
乃募覓虎屍於東明館掘得之屍殭不毀儁蹋之罵曰
死胡敢怖生天子汝作宮殿成而爲汝兒所圖況復他
耶鞭撻毀辱投之漳河屍倚橋柱不移秦將王猛乃收
而葬之麻襦所言之一殿柱也案車書作慕容暐暐當是
傳之誤暐爲巨虎所執悟而悔焉盡悔其父誤用李勉
之言不必即以爲暐事也約陽水經洹水注亦作陽約
當從元本爲是諸葛攸又率水陸二萬討儁入自石門屯于河
渚攸部將匡超進據嗃皦蕭館屯于新柵又遣督護徐
冏率水軍三千泛舟上下爲東西聲勢儁遣慕容評傅
顏等統步騎五萬戰于東阿王師敗績塞北七國賀蘭

涉勒等皆降俄而儁寢疾謂慕容恪曰吾所疾惙然御覽
一百二十一引十六國春秋前燕錄作吾患惙頓當恐不濟修短命也復何所
恨但二寇未除景茂沖幼慮其未堪多難吾欲遠追宋
宣以社稷屬汝恪曰太子雖幼天縱聰聖必能勝殘刑
措不可以亂正統也儁怒曰兄弟之閒豈虛飾也恪曰
陛下若以臣堪荷天下之任者寧不能輔少主乎儁曰
若汝行周公之事吾復何憂李績淸方忠亮堪任大事
汝善遇之是時兵集鄴城盜賊互起每夜攻劫晨昏斷
行於是寬常賦設奇禁賊盜有相告者賜奉車都尉捕
誅賊首木穀和等百餘人乃止升平四年儁死時年四

十二在位十一年（御覽一百二十一引十六國春秋前燕錄作四年正月儁薨於應福前殿年五十三晉書校文五日儁立於永和四年至升平四年凡十三年此云十一年一當爲三之譌前燕錄言儁於四年正月薨年五十三正與殿本攷證所云一本作時年五十三者合然則此言四十二亦少一年）儁諡景昭皇帝廟號烈祖墓號龍陵儁雅好文籍自初即位至末年講論不倦覽政之暇唯與侍臣錯綜義理凡所著述四十餘篇性嚴重愼威儀未曾以慢服臨朝雖閒居宴處亦無懈怠之色云

韓恆

韓恆字景山灌津人也（御覽六百十六引十六國春秋前燕錄曰韓景山安平灌津人案地理志上安平郡下作觀津此灌字爲觀之譌）父默以學行顯名恆少能屬

文御覽六百十六引前燕錄作年十歲能屬文師事同郡張載載奇之曰王佐才也身長八尺一寸博覽經籍無所不通御覽六百十六前燕錄曰口誦書三與身齊永嘉之亂避地遼東廆既逐崔毖復徙昌黎召見嘉之拜參軍事咸和中宋該等建議以廆立功一隅勤誠王室位卑任重不足以鎮華夷宜表請大將軍燕王之號廆納之命羣僚博議咸以爲宜如該議恆駁曰自羣胡乘間人嬰荼毒諸夏蕭條無復綱紀明公忠武篤誠憂勤社稷抗節孤危之中建功萬里之外終古勤王之義未之有也夫立功者患信義不著不患名位不高故桓文有匡復一匡之功亦不先求禮命以令

諸侯宜繕甲兵候機會除羣凶靖四海功成之後九錫自至且要君以求寵爵者非爲臣之義也廆不平之出爲新昌令䟽爲鎮軍復參軍事遷營丘太守政化大行儁爲大將軍徵拜諮議參軍加揚烈將軍儁僭位將定五行次衆論紛紜恆時疾在龍城儁召恆以决之恆未至而羣臣議以燕宜承晉爲水德既而恆至言於儁曰趙有中原非唯人事天所命也天實與之而人奪之臣竊謂不可且大燕王迹始自於震於易震爲青龍受命之初有龍見於都邑城龍爲木德幽契之符也儁初雖難改後終從恆議儁祕書監淸河聶熊聞恆言乃歎曰

不有君子國何以與其韓令君之謂乎後與李產俱傅東宮從太子暐入朝儁顧謂左右曰此二傅一代偉人未易繼也其見重如此

李產　子績

李產字子喬范陽人也李邕雲麾將軍李秀碑曰姓苗日范陽李者其先出自隴西洎前燕太子太保武陵元公產產子績濟北郡守抗後少魏北營州刺史尚安侯崇崇子儼遼東太守因家焉剛厲有志格永嘉之亂同郡祖逖擁衆部於南土力能自固產遂往依之逖素好從橫弟約有大志產微知其旨乃率子弟十數人間行還鄉里仕於石氏爲本郡太守及慕容儁南征前鋒達郡界鄉人皆勸產降產曰夫

受人之祿當同其安危今若舍此節以圖存義士將謂我何衆潰始詣軍請降儁嘲之曰卿受石氏寵任衣錦本鄉何故不能立功於時而反委質乎烈士處身於世固當如是邪產泣曰誠知天命有歸非微臣所抗然犬馬爲主豈忘自效但以孤窮勢蹙致力無術僶俛歸死實非誠款儁嘉其慷慨顧謂左右曰此眞長者也乃擢用之歷位尚書性剛正好直言每至進見未曾不論朝政之得失同輩咸憚焉儁亦敬其儒雅前後固辭年老不堪理劇轉拜太子太保（案據李秀碑產封武陵公謚曰元本傳失載）謂子績曰以吾之才而致於此始者之願亦已過矣不可復

以西夕之年取笑於來今也固辭而歸死於家子績案據李秀碑作産子績此續字爲績之誤

績字伯陽少以風節知名清辯有辭理弱冠爲郡功曹時石季龍親征段遼師次范陽百姓饑儉軍供有闕季龍大怒太守惶怖避匿績進曰郡帶北裔與寇接壤疆埸之間人懷危慮聞輿駕親戎將除殘賊雖嬰兒白首咸思效命非唯爲國亦自求寧雖身膏草野猶甘爲之敢有私吝而闕軍實但比年災儉家有菜色困弊力屈無所取濟逋廢之罪情在可矜季龍見績年少有壯節嘉而恕之於是太守獲免刺史王午辟爲主簿儁之南

征也隨午奔魯口鄧恆謂午曰續鄉里在北父已降燕今雖在此終不為用方為人患午曰續於喪亂之中捐家立義情節之重有侔古烈若懷嫌害之必駭衆望恆乃止午恐續終為恆所害乃資遣之及到儁責其背親後至續荅曰臣聞豫讓報智伯仇稱于前史既官身所在何事非君陛下方弘唐虞之化臣實未謂歸順之晚也儁曰此亦事主之一節耳累遷太子中庶子及暐立慕容恪欲以續為尚書右僕射暐憾續往言不許恪屢請乃謂恪曰萬機之事委之叔父伯陽一人暐請獨裁續遂憂死

晉書斠注卷百十